各地新聞

罌粟迭受災害

【錦州】克旗奉令。耕培罌粟。經定五十頃。較往年減少。人民因受限制。初因天旱。稀者寥寥。自春播種以來。又逢澇雨。苗已受損。俟入夏季。烟苗多被咬傷。蟲乃繁生。今歲烟漿產量。據農人云。無大希望云。

稅局定期在市商會 召開市商座談會
請求改正稅制以免偏枯 各公會提出意見書

【奉天】市商會。近據市內各商同業公會聲請。爲關於稅局新定各項納稅辦法。甚多不平之處。担負既重。待遇尤屬偏枯。影響市面繁榮及商業發展前途。實有莫大關係。查政府新頒稅制法則。對新稅法如有不合之處。暨多數不同意時。有各商號請求改正之規定。故最近各同業會代表等。依照政府規定。請求更正等情。該會據情後。鑒於各商所請既根據國家法令。理由即屬純正。當據情轉請。稅務監督署。及省城稅捐局。訂於本月六日。在市商會內。開催官商座談大會。請各商號屆時派員出席。以便雙方磋商。同時更通知各同業會。妥擬意見。以便開會時。當場提出。茲將絲棉業公會所擬意見列左。

奉天市絲棉雜貨業同業公會主席王敏卿請

查新頒營業稅法。本年應納之稅。照法年實錢數目比較。在去歲各家營業尚佳。實錢照本年較多。本年營業。各家均行蕭條異常。每日實項甚屬寥寥。若以錢法奇緊。營業蕭疎之時。再繳納多數之數額。負担過重。可否由七月一日起。不照既往。按月照實錢之數徵收營業稅。此其一。

原以擴充營業。興通市面。批發外城。徵營業稅。於大同二年。及康德元年。先後呈准稅務監局。批示豁免。省垣各商日漸發展。市面日行繁榮。新章一律徵繳營業稅。於市面前途。關係甚鉅。應請照前辦理。此其二。

稅率無論多寡。在同一區域。同一場所。不當有過重過輕之別。而附屬地與本市各商業。即有此徵彼免之辦法。未免界分畛域。待遇不平。殊甚偏枯。應同一待遇。此其三。

歸併警署
瀋陽警廳行將

【奉天】瀋陽警察廳。前爲縮減經費。以輕人民担負起見。曾有將各署歸併之說。近據官方可靠消息。對該項歸併警署計劃。均已內定。最遲於本月十日以前所屬十個警署。改併爲九個警署。關於戶口界之劃分。一乎着手進行中。茲將併署計劃。大致列左

一、小西關大街以北市場原來管界暨工業區署合併爲一署

二、小西關大街以南及南市場警察署原有管界合併爲一署

三、城內南關兩警察署合併爲一署

四、東關。大東區兩警察署合併爲一署

九、北關。瀋海區兩警察署合併爲一署

呈請小學校長

【郭家店】驛梨樹縣立郭家店鐵道南。兩級小學校長方永祥。業已榮陞。已誌本報。惟該缺尚無人接充。聞本驛士紳聯名呈請。擬以北山初級小學校長鞠曜庭接充。良以該校長才具優長。老成幹練。趙已任校長五年。素爲地方所信仰。果能成爲事實。該校將來之發展。詎可限量。想我滿洲建國以來。事事尊重民意。此次呈請。必可邀准云。

縣警務局確保安寧 開防匪對策會議
七匪行搶純誠里一院三家

【奉天】瀋陽縣公署警務局。近鑒於管境四鄉。在在發防匪徒大事活躍。搶掠綁架。日頻傳。若長此意滋擾。誠非淺鮮。爲協議對策。以資防禦計。特於本月二日上午十時。召開防匪對策會議。當日各股長及各區署長等。均行列席。結果全體議決。各警察署所屬警所。每日除留警士一名辦理內務外。其餘所有警士。均須出勤。在該管境內。認眞巡邏。秘張警網。而免匪徒任意橫行云。

又大北關純誠里胡同。門牌四號院內。住有王獻廷。張子刚。王會彬等三家。於本月三日午前九時許。突侵入匪人七名。二持八音手槍。三匪徒手。二持鐵棒子。入院後。三匪進入上屋。三匪入廂房屋。餘一匪在外巡風。結果。在三家內共計搶去國幣八十五元。現大洋四百八十元。金殼懷表及手表各一塊。金手鐲一付。金項鍊一條。金手鎦七枚。金鎦子二付。銀耳挖子一隻。仁丹十林布大衫一件。膠皮鞋一雙。黃皮呼吸囊一個。草帽一頂。電燈廠門証一枚。搶畢。遂携贓遠颺云。

警察廳發表 醫士統計

【奉天】瀋陽警廳衛生科。前爲致核市內醫士人數起見。每月終了時。加以統計。近對於本年六月底。統計全市醫士數目。發表如左。

▲城內警察署管境 漢醫三十九名 西醫十八人

△東關署管界 漢醫三十一名 西醫一名

△南關署管界 漢醫三十二名 西醫無

△西關署管界 漢醫五十二名 西醫十一名

△北關署管界 漢醫四十名 西醫無

△南市場署管界 漢醫十二名 西醫九名

△北市場署管界 漢醫二十九名 西醫六名

△工業區署管界 漢醫十五名 西醫五名

△大東區署管界 漢醫八名 西醫一名

△沈海區署管界 漢醫五名 西醫無

以上計 漢醫二五八名 西醫四七名 共計三〇五名

三浦憲兵隊長返國 葆省長贈給銀盾 臨別贈物以示紀念

【奉天】日本憲兵隊三浦隊長。前奉本國電調。前已誌本報省署葆省長以該氏在奉任職以來。成績卓著。對於日滿國一節。精神上尤能實踐。一旦回國。不無惋惜之意。給銀盾一架。上鐫「功□」四字。藉作臨別贈物。以示永久紀念云。

玩槍走火 誤殺同事

【西安】本縣第八區。……

觸目驚心之大水災 曹科長調查歸來
撫順全境淹沒稻田八千日 受害災民數目達七百餘人

【奉天】奉天省公署。爲協議防水對策。暨救濟水災難民起見。曾分遣官員。前往受災縣份。實地調查。就中撫順受災情況。亦由民政廳派科長調查竣事。於日昨……

教育局長訓示

【本溪】本縣教育局。頃奉省教育廳禮教科長指示之訓示。照錄於左。

一、關於農村教化之件。一、估計查農民在四民中之份。故於農村之開發之振興。應視爲重要國策。各縣當局應特別注意。並應按照地方情況。關於下列各項。須加以考查。務期提高全村人民之意識。眸總愛護地村之意念。成指導實察的知能。使農民生活內容向上。以實現農化之實效。

（一）民心作興思想之善導。查村民思想若何。恒賴各種講及各種教化團體之力指導。以爲標準。方足以使良善之降趨。……民衆思想之向善。與防國家思想之侵入。及發澈底明瞭國體觀念。尤……

李家坨子島嶼中 騎連與匪作戰
擒斃無算鹵獲大宗槍彈

【遼源】駐防遼源騎兵第三旅。第十七團第一連。於七月九日。奉令由少校連長劉鼎銘統領。與騎二旅協力。討伐沿松花江島嶼中股匪。於十二日上午。派少尉排長刁振林。率士兵二十五名。乘船沿江搜索。八時許。行抵黃魚圈。係匪之潛伏地。發現可疑便衣土民二名。……

郵局增添差郵 商民堪稱便利

長坨子水災甚劇 被淹地八萬八千餘畝

錦教廳蔡股長蒞黑 宣傳教科書編纂之趣意

一片水災聲
房屋損失萬元以上 漂流木不得爲已有

大照被水冲毀聲明作廢

歸人崔學師於民十四年買有梨樹鎭八十四號中等街基一段長廿丈寬十丈東至中等八九號街基四至 九道街南至官道北至中三號街基旋被水冲失除請縣補發外 合亟登報聲明

急募事務員

一、營業擴充人數不足分配
一、男女年滿十八歲以上各若干名
一、月薪二十元以上僅以商保爲條件

奉天商埠地三經路十緯路 德利公司

瀋陽中國銀行

存匯放其業 電話
款款款他務 日滿

定期 活期 其他存款利息優厚
信匯 電匯 國內外各埠均可匯兌
抵押放款 貼現放款
進出口押匯代理收付事項

交易專用 日
六三二七
六三二八
二〇一九
二三二一

新滿洲小說界

奇！軍！突！出！

他的懺悔
解決——
過渡時期中的男女戀愛問題
警誤解
戒愛的青年

現已出版

趙恂九君的第二部戀愛傑作小說

他的懺悔

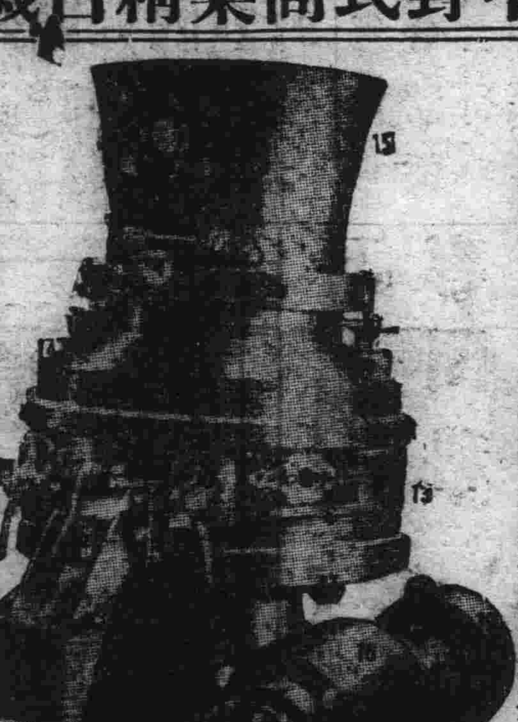
總發行所泰東日報社出版部定價國幣四角

代售處 市內各書店 泰東日報各分社 全國各大小書店

流動

趙恂九君另一佳作 定價五角
發行所泰東日報社 全國各書店代售
打破歷來小說淫邪劣點 確是男女的愛情指……

中野式高粱精白機

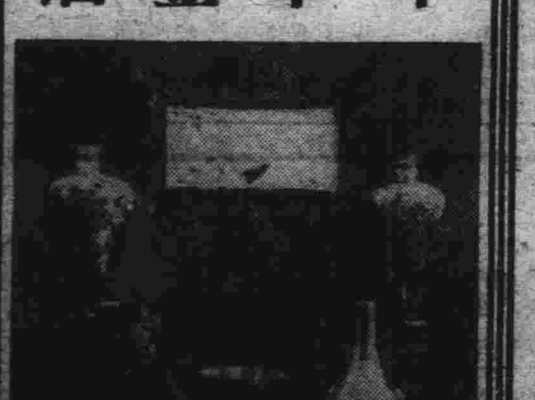


本機之特徵
一、毫不使用藥品、能將乾燥的高粱、製成純白色的精米
一、由精白高粱米、能很簡單的製成高粱米麵
一、不用何等技術、任誰都能自由的使用
一、精白機的按置方法、也極簡單、買時都帶有說明圖、照顧主的希望、派熟練的技術員前往裝置亦可

代理店 大連山縣通六三番地

盧田洋行 電話二三四〇六番

奉天城內中街 萃華金店



文明仕女 崇講社交
物質交換 首飾爲妙
萃華金店 名譽素超
金銀飾品 成色最高
指環腕鉤 式新樣好
珠寶翠鑽 奇積異造
盾鼎盃勳 禮品時髦
外表裝璜 更極新巧
紀念贈品 遠勝錦袍
豈爲手來 事誠特招

電話 總號 滿日 二二二三 五六〇二 五三四六

女人行搶當時被捕

小南門外綁走肉票

二冒充團丁搶去老婦手鐲二

【北鎮】本邑城內大佛寺。爲每日早晨蔬菜雜貨市場。閣城蔬菜。第一售出場所。於七月三十日晨。有年方八九齡之女孩。懷抱一三四歲小孩。並攜一六七歲小孩。正在遊行之際。突有年約四十餘之婦人。將所抱之小孩小手鐲搶去。該女孩哭叫不止。並言該婦人身着藍布大衫。不知逃向那去。正在東行之際。遇見行搶婦人。該女孩遂扯衣不放。該婦人百般扭脫。無如女孩死不放鬆。適某警士（名不詳）趕到。上前盤詢。女孩據情告知。警士當即搜查。於褲腿內發現小手鐲。遂將犯婦帶往官署云。

【又訊】本邑小南門警察分駐所管界。九龍口。有陳姓小雜貨床。於七月廿九日晨四時。突來身着保甲丁制服壯漢一名。手持槍械。威嚇該床老婦。令將錢物交出。老婦被逼不過。遂將約二兩重之手鐲交出。匪人遂即逃去。該床當即報告分駐所王分所長。據報。即行出動。奈匪已逃遁無踪云。

【又北鎮】小南門外。奎星閣村蕭塘屯。住戶王寶珍。及鄭姓者。（名不詳）於七月廿四日夜十一時許。突來夥匪十餘名。槍械整齊。將王寶珍及鄭某綁去。西方逃去。匪去後。該屯始鳴槍示警。駐小南門外警察騎中隊聞警。及大南門外警察分駐所聞訊。遂分路出動。前往追擊。至則。匪已遠颺無踪云。

兩汽車衝突

警士李世林慘死

【哈爾濱】前日（七月二十七日）午後三時頃。第四軍管區。軍用大汽車。正由南崗喇嘛台。向車站駛行時。不料行至銀行街拐角。適有滿鐵軍用三號小汽車。亦加足馬力。迎面駛來。此時雙方已躲避不及。遂致互撞。該第四軍管區之大汽車。計坐有司機與警士兩名。二人並肩而坐。剎那間。已將大腿軋斷。一時暈迷不省人事。附近警士。急行拓來救急汽車。送往中央醫院。距此時至李因受傷過重。當即死去。滿鐵與軍區所屬汽車。則並無甚大損害。

電社放送局

納涼大會

今日下午舉行

【哈爾濱】電電會社哈爾濱管理處無線電放送局。主辦之無線電放送松濱遊船納涼大會。原定於七月二十六日下午七時。在中央大街北頭江上舉行。乃因當日降雨之故。遂即延期改定於今日下午七時仍在原定地點舉行。昨日業已分函各方面查照矣。

李老瑞家男女八口

悉被胡匪慘殺

【范家屯】埠東約十里之遙。五家子村。警察分署管界。農戶李老瑞家。與其兄弟三人分居。各守門戶。然乃同居一院。曾於七月念九日晚間。突然侵入胡匪二十餘名。槍械整齊。當被事主李老瑞瞥見。以看家之洋砲。照定匪影射擊。匪亦還擊。李老瑞兄弟老少。子侄。以及子媳閨女男女八口。人雖衆多。奈終無利器。形相見絀。皆被胡匪擊斃。其情形之慘。誠不堪寓目。行兇後即行向南而逃。刻已報情緝兇。究竟能否代獲。尚難預料云。

東門外復設電網

穿窬賊擊斃人命

【通遼】本城爲防範匪患起見。自政變後。四週既設有電網。以資保障。去歲因盜匪歛

京圖票車慘遭匪刦

槍殺綁票乘客受害

【九台】於月之念九日。由京赴圖們。晚六點二〇一次票車。至八點四十五分。行抵營城子土們嶺間。在馬鞍山地方。突由山凹中。發現胡匪約數百多名。將鐵軌拆毀四節。機車路綫顛覆。殃及頭二等客車。食堂。行李等共四車。均脫軌於路側。群匪乘隙圍攻射擊。至押車警等。知係惡匪行劫。開槍力抗。奈衆寡不敵。卒被匪闖及。遂大肆搶掠一空。探聞該匪首報字三江好。九江。八河等幫。郡集百多名。槍殺旅客日人九名。俄客一名。均著便服。佩有白臂章。當場有滿人二名。日本押車員一名。受傷日人六名。滿人五名。鄰擄去乘警大小槍械約七支。當經逃出旅客報告營城子站。轉報新京路局。列車遇匪襲闖情形。遂派援隊七十幾名。乘臨時快車抵吉。偕同我縣警察大隊長陳鳳笙氏。率隊五六十名。前往痛剿。因斯時交晚十點。黑夜匪踪不明。實難收獲匪之效。該隊刻正追擊中。此案能

王省長關心水患

視察堤防與築橋

【安東】本市毗聯鴨江。每屆夏雨連綿之時。江水即行高漲。附近商民。恒受其害。是以當局爲預防計。曾環築江堤。以資防範。去年秋因堤決口。致淹斃人畜。冲塌房舍。不可勝計。故本年省署爲防水氾濫。乃組織防水委員會。其經過迭誌本報。茲查近日陰雨頻施。江水愈見增高。防水事宜。如關閉閘門。壘堵道口等工作。已進行辦理。而省長王鼓撫氏。爲視察防水事宜。及杳驗江堤周圍情形。並鎭安橋施工狀況。乃於廿七日。率同黑田土木課長及翻譯。遂赴現地視查一切。因東尖頭水門滲水。恐生危險。飭即設法防堵。巡視完畢即行返署云。

稅局整頓稅務

取銷五處分所

【錦州】稅捐局。現爲刷新稅政。對於所轄之稅捐分所。酌查地方之情形。事務之繁減。有函待整頓之必要。查西關。東海口。右屯衛。虹螺峴。江家屯等。五處分所。按貨物稅。取銷營業捐。改政之方針。予撤銷。大應加整頓。已於月之二十七日施行。除西關分

因寶貴之處女膜破裂

王崇熙請求離異

女倘浮華豈容丈夫守舊

同床異夢致演鴛鴦仳儷

教授要項講演錄

教育會長郭書山著

股匪竄擾七八區

有線襲救兵台設

誘姦戚婦强覇作妾

躲避本夫携婦潛逃

協和會三週紀念

假舊俄中學校舉行

萬達屋西斜坑

軋死工人

遼河氾濫土堤崩潰

田禾淹沒已成澤國

京濱沿線愛護村

連日舉發會式

協會委員得獎

竊盜反逞兇

一併送請法辦

華經理舊地重遊

新任地畝局長

舊地重游

商會長熱心慈善

勸捐款救濟災黎

經濟恐慌期中

野雉沒落

蘇家屯驛廣場

舉行慰安電影

大水後之調查

舉行盂蘭會

以慰英靈

榮養治病兩兼的良劑！

發育不良……榮養不調的兒童

須補充多量的「維他命B」

當在食慾旺盛之兒童。如常厭食物或飯饌。而榮養漸壓不良。發育遲鈍之時。則爲父母者不知其如何痛心乎。蓋此亦非其兒童之任意妄爲。乃因別有食慾衰退之原因介在使然也。即因在發育上最重要之榮養素「維他命B」缺乏之故。使胃腸之活動能力低下、誘起食慾不振。縱任給與如何美味滋養物、亦不能生血造肉。唯徒然通過胃腸而已。故於此際若於每飯後使服用最純粹之維他命B劑「愛表斯」則食慾亢進、又所食之物善能化爲營養、身體自能化弱爲强、發育亦隨之大進。蓋於「愛表斯」中不但含有强力之維他命B甚豐富、且於發育上所必要之維他命A、C、D與鈣質、糖原質等之外、尙有二十餘種之活性酵素綜合並具之故、善能發揮其活力而及於全身之所以也。

慢性胃腸病者須以根本療法

請服「愛表斯」爲最捷徑

胃腸不調而服散劑、胃腸不整而用瀉劑、執皆得除一時的之症狀耳。然藥氣一過而効亦失、對後來之食物、更又無散劑或瀉劑之助力則不能動作、此對急性胃腸病者或者可以然若對于慢性病者用此一時的之對症療法、惟使胃腸之活動遲鈍、症狀漸漸篤重、終則陷於無底之深處耳。

斯時若與之以維他命B含量最多的「愛表斯」則能使其胃腸强壯、敏速恢復其活動能力、且使自然的排便、則所飲食之物善能消化吸收化爲滋補而生血肉、即其年久之胃腸痼疾可由根本而治癒之。蓋久患胃腸病之病弱體多缺乏維他命B、以致胃腸之活動力鈍惡、食慾不振至營養不足而全身愈陷於衰弱、故於此際若連續服用純正維他命B含量最多的啤酒酵母劑「愛表斯」以補給所缺乏之維他命B、則可由根本的改善胃腸之作用、即榮養大進身體强壯、可得復元回春之欣快也。

全國各藥店均有出售

愛表斯

エビオス

大日本麥酒株式會社

株式會社 田邊五兵衛商店

株式會社 田邊元三郎商店

文藝週刊

一九三五、八、五、每星期一出版

第二十九期

目錄

漢河篇……………………近山
守寡（六）………………醴徵
雨天日記…………………衣雲
娥子（續）………………菊生

河漢篇

近山

（一）不妨糊塗

沒有多久以前，看到老舍爲李長之寫的扇面，整整齊齊一排字，確實的字句已記不得了，大意說，自從數十世紀以來，不知有幾個人作出了比較聰明的事，卻還要說「難得糊塗」，眞正不自知羞－老舍把自作聰明的世人全罵上了。」

其實世人之所謂聰明與糊塗，皆不曾踏出糊塗範圍一步，糊塗的固然糊塗，聰明的也未嘗不是另一種糊塗，世人所持以衡聰明糊塗者，理智是也，但理智這東西根本靠不住，一桌麻將四個人打，聰明的未必一定贏錢，這便是明証，科學是理智的產物，然而科學不足以打倒玄學，世所謂聰明，充其量不過是小聰明而已，小聰明之可笑誤事，有時或更甚於糊塗，我不主張學糊塗但世人明明白白地都不過生長在大糊塗之中，小聰明何足貴哉，

所以我說：不妨糊塗，－－何況是這樣的年頭！

（二）兩種創作法

賽珍珠女士（布克夫人）曾發表過一篇關於創作方法的談話，前幾有好幾個刊物上登載過那篇譯文，她說：創作方法有二種，都是作人所常用的，一是先有了人物，再去從人物上構成故事，一是先有了故事，再去尋找故事裏的人物，她說先有故事的寫法常々使人物木偶化，使人物變了故事的工具，沒有了活人的氣息，因此她自已是從人物着手，再去結構故事的，「大地」和其他的長篇都是這樣寫成的，

我覺得這一種說法是未必盡然的，賽珍珠是擅長於長篇的，所以她從人物上着手是對的，先有了一個長的故事的結構，去硬湊人物的動作，自然非失敗不可，大作家如易卜生，尙且不免多少存留一點這種氣息在作品裏，這種寫法在平常人是絕對不行的，但是短篇的寫法就不同，我可以引左琴科（新俄諷刺短篇作家）的話來証明，他在「我怎樣創作的」一文中說「……有時全靠靈感，把腦中已有的人物順利地畫出來，不用一個鐘點就可以迅速地寫成一篇完美的小說，……有時費了許多力，從平日抄錄的小說冊子裏去搜索合用的材料，往往費一星期功夫寫成後，還要修幾次，務使一個故事寫得天衣無縫，毫無勉強處，和靈感來時寫的一般無二，……」

這裏所謂由靈感而「把腦中人物畫出來」的，就是先有了人物而忽然得到了故事的結構的，這樣寫來在一個有修養的作家是件最方便的工作，但假使先有了故事呢？那麼，我們就得費事些，那就得全憑自已平時氣的觀察和筆記了，若能應用適當的材料，先有了故事再構出人物的作用，也並不如賽珍珠所說的使人物木偶化，沒有活人的氣息，

對於一個職業作家，先有故事的寫法是必須的，一個作家腦中所包含的人物儘管多，卻不能從每一種人物身上都發生一件可用的故事（因爲靈感不是時刻降臨的），他必須時刻創作，在每日規定的工作時間內，應用他觀察或筆記得來的材料，放到預先構好的故事骨格上去，雖然這確是一件費力的工作，」

（三）兩種讀書法

有一種書應該讀得快，即不能一目十行，也應該順流而下，有一種書應該讀得慢，應該一字一字讀，讀了又回過來再讀，再讀二遍，

一個寫文章的人尤應如是，讀比自已好的文章，可以做自已老師的文章，就得一字一字細辭，讀不如自已的文章，就越快越好，有人問：「不如自已的文章，讀了有什麼用呢？」我說有用！從前有一句詩，著書反憾古人多」，那因爲讀的好文章太多，所謂眼高手低，不敢下手也，倘若讀的都是好文章，就不會再有勇氣執筆了，所以要寫文章，必須累看不如自已的文章，於是可以感覺「寫文尙覺今人少」，便自信地寫起來了，

這不是我聰明的說法，似乎已有人說到，不過此時我自己已識有此感覺罷了，

批評家的鏡子

守寡（六）

醴徵

「倒不如讓着」胡二奶奶底話也嚥住了說，」

「我不能忘恩失義，你老的好處我是忘不了的－然而……」

「然而」是一大轉，能夠推翻以上所有的立論，胡二奶奶雖然不知道「然而」的利害，但是她也覺察到以下不肯出口的話，是一大篇想要「走道」的序言，於她是大爲不利的，於是她感覺到「然而」兩字冰冷的踐踩了，好像嚥下一塊冰塊，一直冷到心裏。

她對於這意思上已經表明了要「走道」的態度，有些忿恨兩歸來了。」

媳婦要「走道」終究非正式的成了事實，並且透來的消息還要求要把孩子帶走，她說：

「孩子固然是胡家的，就是暫時帶走了也不能使他改姓，不過養活個五年七年的，再把他送回來，還我年的養育，權當我對於老婆婆的報報吧－剩她孤身一人，吃穿還好維持一點，豈不是兩全其美？不然，我一狠心，把他拋下，於我倒沒有什麼大關係，恐怕倒給她拋下一塊活病－況且，這一條小命也難以長成，如果糟蹋了，豈不可惜－……」

媳婦的這一套感恩報德的話，又來也似乎冠冕堂皇的，但胡二奶奶底肺管子，險些兒被這幾句話衝破了，當着傳話的人，便大罵起來：

「不害臊的養漢老婆－守不住也倒罷了，你就另嫁漢子，我也不能強留，別說留不住，留住也不免丟人，我守了快一輩子寡啦－還跟她再担個壞名嗎？但孩子無論如何我也得要，那是胡門的一條後，她不守着我還守着呢－哪怕我抱孩子討要着過呢，也不能叫他當帶犢，她帶着走，虧她怎麼想來？那是她底孩子嗎？別說是小子，丫頭也得給我丟下，

「唉，可惜我對待她的心－小老婆，漢子一病倒在炕上，她就有些變樣，我何嘗和她有二心？既曾想她還麼想壞－一心一意地嫁漢子！

「守寡還論窮富嗎？看我窮啦，就要「走道」－叫她走吧－沒有五百塊錢我算不能答應，有人拿出五百大洋來她就走，哪怕她下輩子當驢子去呢，

「我也不管，那也不算丟我底「立辰」－」

五百塊錢雖然是出於激憤而說的，但說出去之後，卻很有轉變胡二奶奶的底計劃的力量，她想：五百塊錢暫時可以不必向外典當這所住宅，並且娘倆的吃穿，暫時也可以維持，「留挪不住，不如早走」，她既然王八吃秤錘，－鐵心啦－還有什麼留戀的呢？於是她說：

「告訴她吧－隨便她走，但身價總得個四百五百的，少了不行！」

媳婦同家去了幾天，又抱着孩子回來了，這很意外，聽說是聽了家里和別人的勸誘，把自已茅塞的思想穿透了，現在一心一意地要守寡，給胡家扯壯臉，把小禍拉扯大了，也爭々這口氣－－這款月的人們的輕蔑，以前不過年輕人一時的孟浪，不能持久，也是當然的，

「我倒不是聽了誰的破話，不過一時把念頭想錯了，請你老不要介意，我也不是懷了什麼壞心－別人呢，沒有一個不勸我守着的，我自已思前想後，覺得也眞不該走……」

媳婦鼻涕一把淚一把的申訴着一叙悔過又叙傷心胡二奶奶底你氣憤，當然是自消自滅了，但對於她這突然地變態，終歸有些不放心於是一種懷疑的影闖，代替了她底忿恨，雖覺忐忑不安起來，

次日，媳婦底叔々來了，一進屋便把媳婦罵個「背面不出」

「虧你說得出來－有那麼個大的小子要「走道」？是人話嗎？你看我們張家底姑娘老少輩有幾個像你這樣的？簡直是混蛋－怎麼越長越糊塗了呢？不怕人家笑話嗎？你回家還添個臉背着我底面說々－再不許你登張家門，張底家沒有你這樣丟人現眼的姑娘－

「我告訴你「親家母」－你叫她「走道」我還不願呢－死活是你們老胡家人，她死了也不要緊，倒害着給我們兩家丟人－無論如何，我們張家底姑娘，沒有三出二入的，窮？那怨誰？那不是你自已底命嗎？命不濟，趁好能行嗎？給人家老胡家的時候，那是上百天地的人家吧？現在，現在不是你自已底命嗎？

「我告訴你，安分安已地和你老婆々兩個掙扎着過－窮富算個啥？人活着不是爲個名嗎？節孝兩全的人，就是要飯吃，也沒有一個不稱讚的－並且要載之史策，千古留傳，那不仁不義的人，只圖眼前快樂，誰不罵，挨萬世的罵，你不是傻子，分不開這個眼嗎，

「親家母－年青的人知道什麼，不能由著她，你好々領著過吧－反正勤苦點唄－那有啥法子」，

叔々底話像暴風雨一般，說完，便在胡二奶々底挽留中走開了，媳婦當然是又羞又愧，蒼白的臉上，雙々地流着熱淚，快快地一句話也不肯說，

這一來胡二奶々卻放心了，不但對於她洩了忿，並且還有些可憐她了，

「媳婦你也不用上火－我並不能因此小看你，按咱娘倆底相處說，你也相信吧－你叔々底皮氣，雖然暴燥點，但說的都是金玉良言，爲我們好，你一個年輕々的，享福的日子不在後頭呢嗎？像我滾入土牛被的人，才該遭罪呢－我還掙扎着活下去，你還有什麼不得了的呢？」

於是房子當出了，緊饑荒也開付了，劉福底工錢，當然也照數地討了去，胡二奶々一心一意地領着媳婦開始度她們底守寡生活了，

但是不多久，有一件很大的新聞，傳遍了胡蘆窩鋪，和牠鄰近的屯子：就是胡二奶々底媳婦不見了，並且拖走了孩子，

人們在閒談巷議起來了，如果有兩個人以上在一塊兒說話，沒有旁的談論的都是這件事，

「也不能尋死呀－附近的井裏都沒有，距河還遠……」

「跟誰跑了呢？那媳婦平常看着挺「本等」的！」

「胡二奶々還守個啥勁呢？「乾瞭著」剩她一個人！」

「走也不晚，今年怕還不到四十歲呢！」

一九三五、五、二七、脫稿於燈下

雨天日記

衣雲

七、一三、

一早，天就陰－

起來似乎早些，然而五點已敲過了，

零兒還在酣睡，也許昨天由綿校歸來，過於疲憊了吧？加以由夜裡一聲聲的咳嗽，知道他整夜未曾好々安眠，

看了他，就有說不出的扭心，和懷戀！

我想起昨晚，我們在龍山的談話，不禁黯然了！

昨晚，天也陰，沒有月，也沒有星，我們坐在寂靜地洗心亭裏，他慘然地說：

「雲，當我去後，希望你不要爲我担心，我好々的用心於你底課案，要想…這一次我底遠征，是爲了求精神上的愉快，不得不如此的，身体雖受痛苦，我也會忍受，我到那邊，一定會有信給你，還有告訴媽々們，不必掛念，現在我底心很快樂－……」

快樂嗎？眞的快樂嗎？這鮮明是與孩子的口吻啊－我何曾不明白呢？

沒言語，一點頭，一顆淚跌碎－

我知道，他那時心底痛苦，而尤其是說這話更痛苦之痛苦了－本來，他底去意，我何曾不明白？他這一次數千里外的遠征，完全是爲環境所造成，雖則在這裏，一月也會有二十元以上的收入，然而精神上的痛苦，畢竟使他太難忍了！

就拿寫作來說，半年已過去了，而爲了心境不佳的原故，一篇也未寫成，這不是明証嗎？

但，到那裏，究竟能得到精神上的快樂嗎？所幸者，在這裏，還能驅使人，到那裏恐將爲人驅使了－然而天－我怎忍心說一聲：「還是不去好」忍受吧－現在的痛苦一……」

飯後，天竟濛濛地飄起雨絲，人底心，也恢似游絲般地飄忽不定……

爲了學校期考沒完，不得不冒雨去學校，考試很落伍，我俱痛苦極了！考畢，學校施行身体檢驗，我衣休高一、六四，而握力僅一八，猛感到自已底休格是太弱了！

回來，雨還是濛濛地落……

零兒底行裝已捆好，靜然已將缺綴去了，我底心只有悵悵然－

午，雨止了，然而天還陰，黑的雲，白的雲，一層層互相追逐着……

媽々記起今天是暑伏，而且還是零兒遠行的日子，讓我去街上，買切麵，以及醬醋等々，臨行匆匆，竟忘携了傘，不幸，途中竟又落了雨，於是便急避於某門樓中，在門樓中，竟遇了錦文，他原是去書局，買一本滿江紅，一本啼笑姻緣，一本愛的初試，我們閒談了一會

雨漸漸地小了，於是又踏上泥濘的道上在跋涉……

歸途中，遇了零兒底同寅張，由他的談話裏，知道晚八時才有北上的車，

車，散免票約在二點後，

二點半，零兒將起程了，我送他上站，

可笑，他穿着的是淡粉色西服，外罩一身教孩子們認字遮粉筆末子的罩作制服，手曳着一枝手提杖，加以戴着的是東洋式草帽，看起來，活像日

本人，而且手提個小口囊，裏邊滿裝着旅途中用具，和一本自裝的小冊子，是預備車中，寫筆記用的，

去站的途中，又遇了錦文，他是由附近的飲食店用過飯出來的，跳上車一定也要送，

（未完）

娥子（續）

菊生

「妹妹你不要焦急，你聽我說，不過這事我已決定絕對的反對，請你安心，」表哥先說出安慰她的話來，然後又接着說道「從那夜我打這兒回家後，就想着託人提說你我的事情，不成想這裏的事情，被父親知道以爲我的歲數也大了，本應當就娶親的，只是南挑北揀的總未說妥，以致就說到現在，所以前幾天東村的老張家來作媒，父親便有些允意了，只是母親說，「這倒底是兒子的終身大事，不可馬馬虎虎的，就是我們願意的時候，也得和兒子商量商量，」趕到母親和我商議時，我就一口的反對，」

那你就該提我們的事呀－」娥子迅速的說，

「可不是嗎？」表哥又接着說下去「我們的事，大概母親也曉得的樣了些，當我提起的時候，母親現着爲難的樣子，但隨後母親對我說「我並不是反對你們的婚事，只是你要知道，你和你的表妹是不能成婚的，那理由是，姑々家的女兒是不能同來給姪兒作媳婦的，倘若那麼作了，就叫着「骨血倒流」是于後來子息不旺的，你又是讀書的人又曾見過誰家結過這樣的親來，而且你父親對於你的婚事，也曾和計到你表妹身上，他也是這樣的說呢？」表哥說到這兒停了一停見表妹已不是像先前那樣的歡喜了，面上表現出悲苦的樣子，憔然的說道，

「那麼你呢？」

「你放心吧－我自然對得住你，」

「那麼我信賴你的話了，」隨後她又憤然的說「我眞不知道中國這些窮規矩，是誰留下的，怎麼講究，那麼講究起得讀書的時候先生還同我們說外國沒有這麼些窮規矩，」

「誰說不是呢？」表哥也同情表妹的說話「中國的規矩，也可說是迷信，提起來也眞叫人頭痛，比喻這婚姻事情吧，就兩得不同交，剛說的時候，男女兩家，都各自要生日時辰，去請先生對一對乾坤的命配不配，命裏犯甚不犯甚，成了金科玉律的是什麼「蛇虎如刀錯，羊猴淚交流，牛馬一且休……」假若是犯了這十二屬的對頭，不論你是怎樣的才子佳子也配不到一塊去，趕到娶的時候那規矩更其嚴厲了，簡直麻煩到無可麻煩的地方，結果，他們或她們的感情，就能融洽嗎？把各縣的新聞欄內看一看那一天沒有舊家庭的悲劇在刊登着，再返過來看一看那些打破迷信的人們別的不用說，只這結婚一事，就很簡單的，只要男女兩方面，志趣相投，性情融洽，就可以結婚，決不去向那些迷信的事情，難道這些人們的結婚倒不如那舊的結婚好嗎？」

太陽已經沉到西山裏去，天是已將黑下來了，陣陣的晚風，掠過身邊時身休便覺着有些寒意，于是娥子的表哥對她說道，

「表妹，天黑了，我要回去啦－請你聽我的消息吧－倘若是我們的事，如果不能成功時，我決計的離開家庭，出去自已奮鬥去！」

聽了這話的娥子心中已感到莫可名狀的悲痛眼淚已不覺撲簌簌落了下來嗚咽着說，

「好吧－表哥－不過我希望我們的事情成功啊－」

自從表哥去後，娥子的心便整個的沉入思慮中去了，她想這些事情，很有些不妥的地方，一則因爲她的性情放縱，不像那些見不得男人的那些閨女，倘若一見了個陌生的男人和她說句話，便羞答答的面紅過耳，所以在鄉間，便得了個不好的批評，一則她和表哥又是姑表親，在這舊禮教的束縛之下，要想着成功，恐怕是不可能的了吧－她想到了鄉間人們批評她的壞話，她眞想着食其肉，寢其皮，亦不是以洩其憤，她的思想是，爲什麼一個女人從娘肚裏生下來，便該被人賤視，長大了便該老々實々的坐在屋子裏，不和外人接近，這樣便算一個好閨女呢？

精神這些日來，確實是剎然了，打鏡子裏瞧々自已的面龐，便消瘦了不小，白天呢，便忽々悠々若有所失，夜間呢便胡思亂想，終夜也不能入睡，於是便漸々的病了下來，然而也只得强打起精神，支持着身体，去幫做的做點營生，

一天在剛吃過晌飯，碗筷尙沒有收拾的當兒，妹々從外面持着一封信，跑了進來，交給她說，「表哥打發人送來的信，」於是三接過這封信來便急急的拆開見上面寫的是，

「親愛的表妹，我竟想不到我們的事情，是徒勞枉想，我當面要求我的父母，便被父母大罵了一場，說我枉讀了一肚子書，一點禮教不懂，我眞不懂這禮教是什麼，我又不知道禮教上那一條是規定着，姑表兄妹是不許作親的，過後我又去托我的伯父母去和父母商議，誰知我剛一提口，便又碰了一個釘子，他們所說的理由，都是相同的，竟使我滿腹的理由，也不能向他們去說，因爲說了也是白費，所以我自得忍耐着，慢慢的好挽回父母的心來，誰知我的父母，經過我這次的要求，對于我的親事，愈法的上心了，前幾天我向你說的那家親事，我的父母竟瞞着我，於昨日把親定了，我今天才從別人的口裏，得到這個消息，…（未完）

每星期一出版 第一二六期

世界運動大會
德國正以全力 籌備一切
規模宏大項目應有盡有 ◇ 德教練勞得威克講

【青島通訊】關於德國籌備明年世運會的最近情況、德教練勞得威克今日(十九)在訓練班作公開講演、所述甚詳、茲錄其講詞如下：

「昨年八月間、柏林將成爲舉世注目的地方、世運大會的會場、現在已經完成、規模極其宏大、所佔面積共一百三十一萬方公尺、曾由三千個工人、做了三年、該運動場之建築、完全按照希特勒的計畫、蓋希特勒在以前原是一個工程師、建築的費用很大、但德政府並不希望還筆費用、從開會所售的門票抽回來、因爲門票的收入、是由國際委員會來處置的、這個体育場將來預備給体育專門學校使用。

「田徑賽場的看台能容十萬觀衆、看台地上地下各二十公尺、共四十公尺、田徑場的大門是用管子做的、游泳池分爲兩部分、一部分是爲跳水用的、一部分是爲游泳用的、無論是田徑賽或游泳、在比賽以前練習、有特定的田徑場及游泳池。

「奧林比克村(運動員宿舍)、是運動員住的地方、能容三千人、另外有裁判員住的地方、能容一千人、此外尚有供給各國的領隊住的地方、運動員住的地方、共有一百五十座房子、每一座住二十人、每座房子有一交際室及浴室、此外尚有一個公共大會客廳、村裏有兩個大建築、一個是大門、一個是大食堂、共四十個廚房爲各國代表團預備的、該村距熱鬧的地方很遠、可是交通的設備非常完備、進城去有特定的汽車、電話都很方便、男運動員住的地方、不准女人進去、女運動員住的地方亦不准男人進去。

「大戲院也是規模宏大的、能容觀衆二萬六千人、致於比賽項目、田徑、籃球、足球、網球、排球、划船、自行車、踢跤、舞劍、射擊、騎馬、馬球、手球、游泳以及雕刻、繪畫等無所不有、屆時並將邀請美國與日本兩棒球隊作表演賽云」

【又訊】訓練會及講習會自營開始以來、會員均感飯食不佳、屢次要求改良、包伙者總是陽奉陰違、近來不但食物營養不足、且因廚子不潔、或菜物腐敗、多數瀉肚、於是大家均紛紛退出該伙食團、聞講習會會員已十分之七八退出、訓練會亦有一部分人退出矣。

昨日有講習會二會員、因認爲所講授的非常浮淺、無學習之價值、故已離青返里矣。

又高欄全國紀錄保持者林紹周已於十七日抵青、加入訓練(新)

世運會最早完成之建築
亞林匹克屋首先啓用
該屋建於德國北部之基爾 專供將來大會時賽艇之用

【柏林訊】一九三六年在德國柏林舉行之世界運動大會、籌備已迫、各國均在積極準備、而尤以地主國之德國、籌備益爲緊張、關於大會種種設施、均加緊佈置、建築方面、亦大部已具規模、茲將最近籌備情形、分誌如左。

亞林匹克屋啓用

亞林匹克屋爲大會最有意義之建築、專供賽艇之用、地點在德國北部之基爾、該屋已於六月十六日至六月二十二日之賽艇週中首先開始啓用、是項建築、較之其他建築完成最早、於八個星期內工竣、查世運會之賽艇、於明年八月十一日舉行、屆時亞林匹克國際委員會會員及其他職員、將從柏林赶來參觀、至十五日比賽結束後、賽艇員將給予旅行至柏林之機會。

器械操列入項目

一九三六年之亞林匹克大會編排有体操節目、各國均將派員參加、規定一隊爲八人、每人須表演十項器械操、二項徒手操、共計十二項目、表演時將加以評判計分、以定優劣以資比較。

各國出席体育會

現經獲有許多新興國家、報名參加與亞林匹克大會同時舉行之萬國青年之協會與体育協會、如澳地利、捷克、匈牙利、瑞士、阿根庭、芬蘭、希臘、印度、荷蘭等國、均表示接受出席該兩會之邀請。

日本參加之人數

日本業餘体育協會聲稱、一九三六年之亞林匹克大會、日本將有三百七十三運動員參加、內八十一人爲職員、教練二十二人、幹事十八人、選手計二百六十八人、主要選手爲游泳隊、計男子選手五十九人、女子選手十六人、田徑賽選手男子有五十人、女子有七人、日本於手球棍球賽艇等三項目、將不參加云、

中國田徑名手的分析
年齡・體高・體重・成績
△彭永馨▽

按田徑運動、與運動員的身体的高度及重量、關係極大、由其身体的狀況及其所玩的項目、很容易推測出他未來的希望、現在中國還無統計、可以說完全沒有、湊巧今年分散各地之優秀選手、都聚於青島、故乘此機會將各人之身体狀況及其最高的成績、同時也把她兒的籍貫、年齡介紹於關心田徑的人、

這個材料完全是根據入會時、個人所填寫的表格、關於休高、休重、凡認爲有疑問者、均經記者親往訪問、或衡量、次序的先後、以休高爲標準、凡休高相同者以休重爲標準、

姓名	籍貫	年齡	身高	体重	參加項目	最高成績
孫惠培	江蘇	二十四	六呎二吋	一百八十四磅	中欄	六十一秒
譚福禎	奉天	二十四	六呎二吋	一百六十五磅	中欄	五十九秒
陳寶球	廣東	二十四	六呎一吋半	一百九十五磅	鐵球 / 鐵餅	十三米〇六 / 三十五米九十
汾培根	山東	二十二	五呎十一吋	一百七十二磅	鐵餅 / 鐵球	卅七米八十五 / 十二米〇八
董翰文	奉天	二十二	五呎十一吋	一百七十磅	四百米	五十五秒
林紹周	福建	二十五	五呎十一吋	一百六十磅	高欄	十六秒二
劉明儀	河南	二十二	五呎十一吋	一百四十磅	跳高	一米八十五
彭永馨	吉林	二十七	五呎十吋半	一百六十磅	標槍	五十一米廿一
周長星	工蘇	二十	五呎十吋半	一百五十四磅	標槍	五十一米廿一
呂彥俊	河北	二十三	五呎十吋半	一百五十七磅	三級跳遠	十三米九十
陳嘉祐	浙江	二十四	五呎十吋	一百五十磅	高欄 / 百米	十六秒二 / 十一秒四
楊道貴	河南	二十五	五呎十吋	一百四十磅	三級跳遠	十三米八十
宮萬育	河北	二十六	五九吋四分三	一百七十五磅	鐵球 / 鐵餅	十二米五十四 / 三十六米
劉仁秀	奉天	二十六	五呎九吋	一百七十五磅	鐵球 / 鐵餅	十二米六十 / 四十米十
沈國棚	江蘇	二十五	五呎九吋	一百二十六磅	跳高	一米七十二
張齡佳	山東	二十九	五呎八吋	一百七十六磅	鐵餅 / 十項	三十六米五十 / 八八七·〇〇
王士林	吉林	二十一	五呎八吋半	一百四十二磅	跳遠 / 三級跳	六米八十九 / 十四米十八

歐林匹克宣傳畫

(最先啓用之歐林匹克屋外觀)

看了三個籃球遠征隊（續）
——寫在益文東星文大賽後
亢行

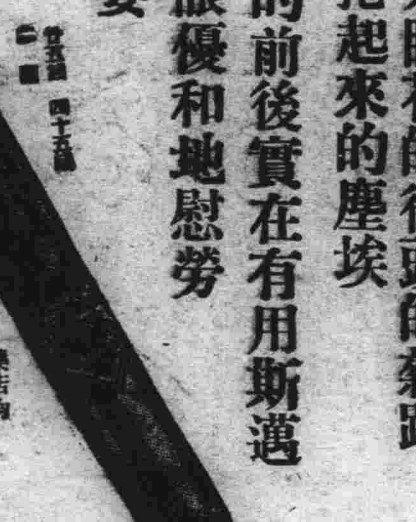
三

大家剛和益文戰罷、偏巧又都是吃了敗仗、正在整甲正冑的時候、不料又有東星籃球隊的過海挑戰、頻催其戰鼓、然大連各隊、雖已累得筋疲力竭、而兵臨城下、惟有出來迎敵、結果是首戰黑猫轉戰棄餘隊、那練戰三場後的統計是：三大堡壘又重陷於敵手！這裏暫擱下這邊兵慌馬亂的軍情、且談々敵軍的實力吧、東星的中鋒魏降瑞君、他那敏捷的動作、使前鋒能有充分的活動、尤擅長帶球(Grivell)、本來個人的帶球現在已失却牠的已往的効力、但在乘敵人後衛空虛的時機、或本隊隊員不及前進接球的當兒、不得已只好帶球、還是牠獨擅的功能、前鋒史振聲君的快和勇是值得人驚服的、接球後、後衛如稍一忽畧、即被其三兩步跑上前去、造成投籃的機會、並且他能在這一個(Game)裏始終如一的出力、這更是運動家必有的條件、史振聲君還投籃頗準確、並且全是用腕力擲球彈出、那末敵人的一撲球很不容易、還有後衛范萬祥君頗擅有全才、可爲前鋒、又可爲後衛、所以當先後衛的時候、一不防就容易被他攻入陣地、至於權世榮、張洪祥諸君球技也很出色、以上是由我個人看得個人的技術、如談到他們的團体活動的成績、他的中鋒的跳球在大連的各隊中是々無出其右的、所以在中線跳球的時候、每場賽球中東星隊總是佔便宜的至於(Cle)在這幾場球賽中、還未看到他們使用他們的守衛和攻球也是用五攻五守的方法(Five mandescents)這幾次的球賽中、再有熟練的(Case)那成績就更有可觀了。

四

這二次的全軍覆沒、已深々的給了我們連埠籃球界的一個警告！告訴我們的是：「你們應當努力的練啊！雪恥…」我想各隊中的領袖和隊員諸君、也會有這同樣的感覺吧(?)除非是麻痺症的患者纔能忍得住打不他的感情、因此文理大來連時、他的陣容與實力早已被我們探知了！他們在日本也算是說得出的名隊、隊員中的石山、野村、小澤諸香都是代表全國的選手、由這來推測、更不是好惹的了、所以與各隊合球的時候、我連埠的各隊都是致死禦敵的、這精神是我們欽佩的、但實力的相差不是一朝一日的工夫所能及的、而文大所賜與我們的印象、卻是很值得我們紀念、無論是個人方面或團休的活動全可以給我們作一個標榜！

石山君、他可以在重圍的敵陣裏找着投籃的會機、雖然是後衛緊盯着他的行踪、他也不因着慌張、一般人在籃底的跳起投籃(Junpshot)當將跳起的時候很容易擺脫敵人的擺落、差不多很少用得絕妙的地方在石山君用來卻極自然、並且投籃也極準、小鋒野村君、憑着他六尺一寸的身軀、跳中心球的時候、很難有人超過他所職的高度傳球的速度和位置都能調和得恰當、至於投籃的技能甚有把握、無論是單手投籃和反投(BackShot)、左右手)、都能運用自如、只可惜他是偏近視眼、打球時必須帶上眼鏡、這其中就不免著有危險成分、雖然帶有護眼鏡的面罩、這當然不能不算作他的缺點、如果他要沒有這層的眼病我想至少也會囊括一點的、我看小澤君是有餘勇的投籃球本領、每當球離衣入籃時運用有計畫的聯絡時(CaSe)、他能夠很穩且準的投籃、其他像鈴木的勇、島實、中子的沉靜、都是他們個的特長、（未完）



眼的衛生

是詳述關於眼的一切衛生、健康的美麗的小冊子、請向下記地點函索即奉贈

健康日本的 新眼科藥

斯邁爾

——形狀瀟洒・色爲琥珀
硬質玻璃的華美容器——

春風

吹落了花兒刺戟眼睛

眼睛平常就已經毅上苛用了 尤其在春天……

閃閃地輝耀着外光令人眼花的街頭的雜踏捲起來的塵埃

外出的前後實在有用斯邁爾點眼優和地慰勞之必要

春天和眼疾

這個季節是眼病很多的時候、結膜炎、角膜炎、砂眼、眼精疲勞等症隨着陽氣都跳躍起來、若是又出眼脂、眼中發癢、多流眼淚、對光的光線覺着很眼花的時候那是眼睛發生異狀了有治療的必要、若是一天點幾次斯邁爾倘如朝午晚三次朝夕點用兩次的時候非常有効、眼脂減少眼中漸次感覺爽快起來、其効果在高級眼藥中是斯邁爾所特有的、並且目前是眼病多的時候所以從外間來時若用斯邁爾點眼、眼內消毒在維持增進眼的健康與美上極有効

廿五錢　四十五錢　二圓

藥店均代售

總代理店　大連・大山 玉置合名會社

SPRING-SMILE

双美人牌牙粉

世界的品質　近代的香味

保護牙齒　齒强壽長

東京・大阪　中山太陽堂本店謹製

橫濱正金銀行大連支店

資本金　壹億圓（全額收足）
公積金　壹億貳千五百八拾萬圓
營業總目　諸存欵　放欵　折扣　內外匯兌　信用狀之發行其他一般銀行業務

大連市大山通二番地

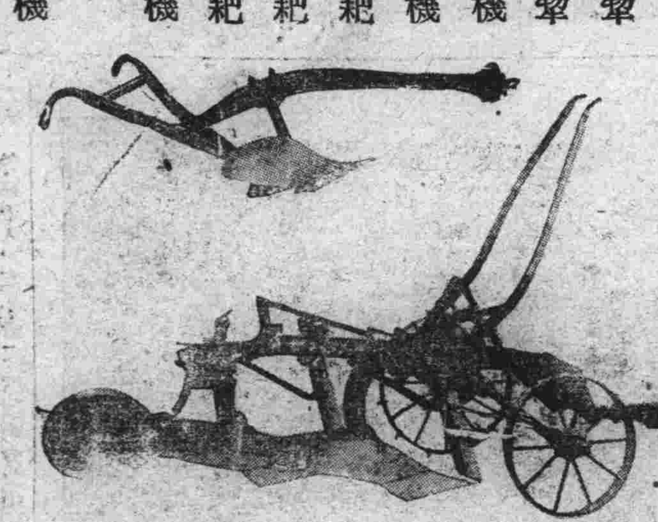
電話代表番號　二三一六一番
宿直專用　二六〇一五番
振替貯金番號　大連二二〇〇番

本支店　橫濱（本店）、東京、東京丸之內、名古屋、大阪、神戶、門司、長崎、青島、天津、北平、漢口、上海、香港、廣東、營口、奉天、新京、哈爾濱、新嘉坡、蘭貢、加爾各答、孟買、加拉知、馬尼拉、泗水、斯馬蘭、巴達比亞、西德尼、倫敦、巴里、漢堡、紐約、山大、布哇、鶴金山、維斯安鐵安

出張所　巴拉、柏林、亞歷山、……

泰東日報　廣告部　電話二一・八〇九三

開荒洋犂
熟地洋犂
壓地碎子機
圓盤式播種機
彈簧齒耙
圓盤式耙
釘齒式耙
鋤七機
各種
收穫機



合名會社　藤田洋行　奉天浪速通

青島牛肉

美味！！　美味！！

小賣與素燒食堂

可試大嚼之青島牛肉請玉臨嘗試必適所好定購者無論遠近皆能即時送到

大連市連鎖商店街京極通常盤座鄰

明治洋行　電話三二二九二
素燒食堂　明治　三二二九一

福生祥製材廠廣告

敬啓者本號今在安東省東坎子鎮安橋東開設製材木廠專製建築材料各種箱板枕木電柱無不齊備貨品精良價值公道批發零售不惧主顧並兼代割各樣手工凡木廠木舖及建築者自備原料不拘多少逐意接洽出貨迅速工價低廉指期交貨決不有誤本廠爲出入木材便利起見特將廠址設在大沙河沿一切原料俱隨河水放進若裝火車又與沙河鎮車站近出入交通俱稱便利至極對於接洽交易敝廠及總號兩處皆可如蒙賜顧無任歡迎恐未週知特此聲明

安東興東前街東坎子　福生祥船行代理店附設製材廠　全啓

總號電話五六六號
工廠電話八〇號

漢譯詳註

日文尺牘大全

研究日語之寶貴資料！國際社交之必備寶典！

各官公署
各級學校
各地商會
及其他各
公私機關

推獎購用

（定價大洋一元二角郵費八分）

發行所　泰東日報社出版部　大連市奧町八五（振替大連一三七三）

批發處
奉天商埠地　東方印書館
大連西崗　啓化書社
新京三馬路　德和昶書莊
奉天鼓樓南　關東印書館
錦州東大街　三元堂書局
哈爾濱道裏　國際協報社
齊齊哈爾　興元山房

經售本書之泰東日報分社地址
營口　小紅樓北德盛祥胡同
京　永樂町二丁目
奉天　大西邊門外分所東關
錦州　東關上帝廟
哈爾濱　道外北十道街北頭
承德　四道街
吉林　老智隆胡同
遼陽　城內大什街
齊齊哈爾　隆福胡同
旅順　柳……
安東　八道溝新豐街
金州　韓家街
（此外各地分社及有名書局均代售）

日語名著！參考良書！

漢字索引模範日語辭典

（定價大洋一元三角、郵費一角）

發行所　泰東日報社出版部　大連市奧町八五

批發處
奉天商埠地　東方印書館　奉天鼓樓南　關東印書館
大連西崗子　啓化書社　錦州東大街　三元堂書局
新京三馬路　德和昶書莊　齊々哈爾　興元山房
哈爾濱道裏　國際協報社　安東財神廟　誠文信書局
各地泰東日報分社有名書局均經售

中華棧新社

旅　客　福　星

大連常盤町三三、三七、四一番地

自新洋鐵三樓
蓋式灰筋層房

新社電話長2'7971
大連棧上電2'1646
奧町棧下電2'4200
棧櫃話2'5744

大屋寬濶各屋皆有自來水熱水洗臉盆站櫃大房西式銅床錦被電鈴西式椅大磁盆浴室由客自便木器文沐取自來水大便分用不來水坐甬大全器冬則暖氣紙信封俱全便極暖善應夏則風扇價倍廉完報酬信到價廉便利報關周坐皆代爲辦理上稅

營口中華棧長春義昌公司電話四八九
長春中華棧道裏電話二三五七
哈爾濱中華棧道外運輸部電話二七一三
青島中華棧東鐵棧櫃電話四〇一
中華棧　莊電話九一四

主人　張佩瑜謹啓

雷齋與其眞意義

觀乎持雷齋者除鮮菓外不食他物則此齋之提倡原爲促進夏令衛生而非致敬無稽之雷神似屬明甚自然新鮮良好的水菓及熟煮之青菜甚合夏季食用因其有潤腸涼血之作用也但僅僅一日之蔬食實不足保長夏之平安是故無論持雷齋或不持雷齋除時食良好水菓與青菜外均應間嘗一服韋廉士紅色清導丸此丸潤腸涼血與水菓青菜同功因其純係植物質製成其作用等於水菓與青菜中所含之自然鹽也・清導丸療便秘頭痛肝火胆疾氣脹腹痛助消化淨皮膚使口氣芬芳減痔瘡痛苦防瀉痢及其他通常夏令腸胃疾患藥性和平有似天然功效準確有如日出　請即服用清導丸以保君暑令平安喜樂可耳清導丸各藥房均有出售或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備每瓶大洋七角六瓶三元五角郵力不取

州內各地雨後 道路皆損壞

州廳派員調查損傷狀況 決撥經費從事修理

異於往年雨節之今夏霪雨連綿。幾成水害。本市街面以及州內各地之道路。表面上觀之。皆呈歉化。再經貨物汽車大輪車之蹂躪。致大好平道。咸易成凹凸之路。再被雨水不時侵淫。即告泥濘不堪。實屬妨碍交通。如加以修繕。即須經費數十萬元。州廳當局對此事態。甚爲憂慮。因派遣塚本技師。調查道路損傷狀態。此於交通政策。一日不可忽略者。故當局依清水土木課長之進言。以預算外費用。決定作應急之修理。

電電社辦理 船中電報

本埠電電會社。爲便利日滿定期船之乘降。每日由上午八時至十時半。於碼頭待合所設之電報局出張所。近來船客益增。一日之間竟達一千名前後。故該所爲謀充分之便利。於定期船出輪之際。或在岸壁入港之際。即乘檢疫船。派員至船室專辦電報事務。然目下正向關係方面交涉中。三二日內即可實現。並預備諸種宣傳。以廣招徠云。

上水道五期計劃 着手實行

大連上水道之第五期計畫。玉浦。石門子。黃泥川三貯水池事經多日。因種々關係。迄未見諸實行。今水道當局對於此項工程。已行討論妥洽。決定八月一日起。着手玉浦貯水池之工事。以俟該處之建築稍有眉目時。再行作第二步之石千貯水池工程進行辦法云。

放送局慶祝 十週年紀念

紀念辦法現已決定 自九日起舉行三日

本市放送局自開設以來。成績日漸可見。屆本年已滿十週年。查在此十年間以降至本年四月間。市內之聽無電者達至一千餘名。該放送局爲歡迎開始放送十週年紀念。及劃期的向上發展。於本市之將來等爲目標。定期自來月九日起十一日止。在此三日間舉行放送。開始十週年紀念。現正忙於編製目錄。今後並決定每週發行無費聽取者之賞品。並定自七日起至十三日止。開催宣傳週間。玆誌其行事於左。

一、七日至十一日間。無電商組合及滿洲無電普及會社。滿洲電業株式會社等參加之下。假市內三越百貨店三階內。舉行各種電裝置陳列。間有東京電氣及日本電氣兩會社備有珍珠貴之參考品參加此次之紀念陳列會。

二、每日備有抽籤券四千枚。贈送入場者。抽籤券一等至三等各贈無電裝置賞品。

三、市內各無電商。亦行自七日至十三日間。舉行廉賣。並附有獎品如左。

一等(一本)無費聽取券一年間。副賞木箱一。二等(三本)無費聽取券半年間及副賞。三等(十本)無費聽取券三月分間乃副賞(抽籤日定自八月三日於大連放送局施行)

兩勞工失足 被跌重傷

大連管內海猫屯會滿石工場工人鄒寰中。年二十七歲。……袁清國。年二十七歲。於本月三日下午四時頃。於該工場後因試驗盛石油之罐漏否之際。詎木架忽然顛倒。被摔於廛埃。全身負傷。內臟震動。當時人事不省。生命危篤。工頭聞訊赶到現場。急雇車送甘井子佐藤病院。經醫施以應急手術治療。能否回生。現尚不卜云。

電車汽車 衝撞

雙方皆損毀

本月三日上午十一時頃一號系統第十六號之電車。由西廣場發向常盤橋。進行途中。在西通七十六番地前時忽有軍用汽車(旅。經。派一號)司機中野大三。年二十二歲。由左奔右。橫過電軌。雙方不慎。電車當撞於汽車之左後部。雙方損失甚大。經當地派出所員到場調查後。即便解決矣。

遞信局 優遇局員

關東遞信局。於去歲年底銀價暴騰之際。該局所屬滿人薪俸。皆行增漲。而最近當「精神作興週間」。傭人階級一年以下之服務者。將日薪制改爲月俸至優遇局員方法。已着手實施中。此次決以大犧牲。對約管內八百名郵差。從來皆傭人待遇。將皆昇爲事務員。於本年度即預定實施。至具体案。已行作成。以俟全權大使認可云。

三惡徒結夥 公然侵入行窃

頻施慣技無異强盜 潛逃無踪報警嚴緝

市內花園町七十九番地滿鐵碼頭無電係。松岡某之住宅。於上月二十五日。有年約三十歲前後着滿職工人服之日本人三名侵入。當將屋內壁上所掛之洋服上衣兜囊中之現金九十七圓窃取。二十九日夜同町六十一番地片岡處。該警亦預備持屋。幸被路人冲散。繼則入水仙町某宅行窃。被其家人聞聲而起。高呼抓賊。因而潛逃。似此實無異强盜。居住彼地之市民。皆呈不安之狀。小崗子警察署司法係當局接此消息。特組織搜查隊。分區尋緝落網諒不在遠矣。

來連之法艦 限期准參觀

本市碼頭港內。刻下停泊中之法國巡洋艦布里毛開號。來連數日。特定由四日下午二時半。至五時止。歡迎市民到艦參觀云。

大連大都市計劃之 最後四項計劃決定

以人口百萬爲目標。滿蒙第一大門戶之大連之大都市計劃。於客歲中已行一部幹線道路發表決定。並決定下記諸項。一。道路。鐵道。含有河川之交通。二。用水路。下水道。屠場。公園。基地等。含有保健衛生策。三。官廳。學校一般住宅等經濟生活上之協同福祉增進施設。四。官有地及私有地。一般私有地之用途及建築等統制案。以上四項計劃。爲福完全之國際都市建設之目標。刻下州廳土木課正在銳意研究大都市計劃具体案。一方放棄日本內地都市計劃案。而以理想的計劃施行之。且爲翼保持該案之萬全。前曾招聘佐野武居所博士。實地檢討該計劃案。對之頗爲稱讚。又笠原博士擬於最近亦行來連。於大連實地視察。一方爲完成起草關於法規之草案。招聘斯界能手先日回國中之淸水土木課長所選定之專門家預定於最近即由關東東局委囑都市計劃委員。正式發表。且都市計劃案關於各方面有利害關係。故內容附諸秘密。外人鮮有知者。大大連之官廳中心地。在現在之地方法院附近交通中心地預定大連驛新築地之連鎖街附近外自譚家屯至競馬場到星個浦爲地方住宅中心地。馬欄河境界爲一部小工場地帶之設立。該都市計劃了事自來年起即行着手動工。一部分於十二年度開始大興土木云。

(連)(濱)(小)(新)(聞)

車中被掏

市內信濃町四十一番地島居高江郎者。昨三日午後七時三十分頃。乘生一分電車自大廣場至電氣遊園。及至降車時。探手懷中取錢時。孰知懷中之金殼懷表及鏈子等金物。忽皆不翼而飛。蓋在車中時因乘客衆多。被窃賊掏摸而去。及發覺時。賊已不知去向矣。當即報告警署。緝拿掏摸賊云。

海浴失竊

自入夏以來。星浦靜浦等海岸。每日前往海浴者頗有其人。凡往海浴者。皆屬中上階級故窃賊以爲有機可乘。終日徘徊於海濱。待時施其技倆。以致時聞被窃。被沙河口警署檢獲者已達數起。於(三日)午後二時三十分有市內數島町九番地張某。赴星個浦西海岸。至時脫衣置放於脫衣場。浴畢前往取衣已不翼而飛。當即報告警署云。

乘車紛糾

三日午後十一時半許。西崗街花園地帶。有遊客某。擬就歸途之時。呼市內某汽車行之乘客車。當時言定車金。待途中。司機又復食言。欲停車途中。再載客人。該乘客見司機無理。强詞奪辯。互相爭執多時。始行解決云。

騎車不愼

三日午前十時許。有市內小崗子某自行車商店內職工某者。騎車順道西崗街向西奔馳。至天德昌蔗商附近東方有步行者某。雙方接近時。行者見有車來。急向左方避之。騎者迎面而來。禍在眉睫。幸行者驟敏。急行避免。騎車者因疾駛幾貢肇禍。可不愼歟。

巡捕緝捕窃犯

【貔子窩通信】市外東老灘派出所。管界鹽業公會出張所。於月三十日夜。不悉何時。被小綹窃去。褥子一床。小洋十元。翌晨始行發覺。當報告派出所。請求查找。經韓向陽巡捕。明查暗訪。結果於管內隋家屯。捕獲行跡可疑之隋子中。二十八歲。所訊問。供認爲盜不諱。於日二日。已送交本署訊辦云。

銅圓價格益廉

【貔子窩通信】本埠錢幣種類頗多。使復用後。但零星流通則以銅元爲主体。春期銅元價格。以二十四枚。可兌小洋一角。現因各商堆積甚多。竟低至兌小洋一角可以四十枚之多。一般乞丐。因此大受損失。春季計討二十四家。可討小洋一角。現竟得走四十個門。能討小洋一角。銅元賤每商仍與乞丐一枚。女人及小人。且以有眼銅錢付之。衆乞丐各皆嘆慨。無以維生云。

人事消息

△玉振才爲二弟完婚 大連警察署司法係翻譯玉振才君之二弟振興。定於舊七月十六日。於金州管內葛家店子本宅。舉行結婚典禮。並於市內寺兒溝福義代辦一切云。

天后宮廟 演戲酬神

【貔子窩通信】本會於夏季因天氣乾旱。會長糾合商民。往西街天后廟。禱祝許願。若得甘霖。則唱戲酬神。幸而天從人願。數日之間。果得甘霖飽降。今假商農閒暇之際。訂大戲一台。於月三日。已正式開演。至八日停演云。

紳商聯絡宴款 貔公新舊堂長

【貔子窩通信】本埠公學堂長三澤謙三氏。於春間三月……向上岸講準辭職。遺席關東州廳彥及未便久懸。當由本堂副堂長松本茂氏。升任堂長。本埠紳商。以新舊堂長。熱心地方教育。於月之一日午後六時。特聯假西街新盛園。開迎送會。由貔子窩會長。鄒家灃致開宴辭。新舊堂長皆有答辭。賓主暢飲。至十一時始盡歡而散云。

北京料理 登瀛閣 電話三一七一〇番

源盛德茶店零售批發處 大連奧町五三 長電話二六七一一 電報掛號五七七七
本廠自製 代理客帮
清香 紅綠各種新茶 現貨或樣茶 已到 承蒙 陸續 惠顧 請手續 發送 迅速

株式會社 大連機械製作所
製品 鐵道車輛鐵道線路附屬品及信號裝置 鐵橋鐵桁鐵骨家屋豆油容器暖爐類
本店 大連市台山町 電話 代表共通番號四、九一五一 夜間及長距離四、九一五三番
支店並分工廠 奉天西塔大街三丁目 電話二〇三
要目 汽罐汽機烟突各種機械類設計製造据付管鐵、自鑄銅鑄鐵並鋲鍛物酸水素瓦斯

王仁眼科專門醫院
地點…大連市西通六十四番地
院長 王仁
電話二、六七五二番

株式會社正隆銀行廣告

開設年月	明治四十一年一月
資本	金票一千二百萬元
總辦	安田善四郎
顧問	安田善次郎
業務要目	各項存款放款匯兌及普通銀行一切營業代理關東州地方費現款處及大連市金庫事務
總行所在地	大連市大山通十一番地
分行所在地	營口、奉天、新京、開原、天津、旅順、公主嶺、四平街、青島、安東、鞍山、哈爾濱、
派出所所在地	大連小崗子沙河口 奉天小西關
通匯處	日本內地朝鮮南北滿洲台灣中國內地等參千餘家
電話	總行代表番號二、七二六、夜間二、七一一四 振替貯金口座大連二二〇

大 新德昌 連 西崗尾上町四番
本店專作喜壽匾聯 牌匾店 彫龍刻鳳各樣壽材
電話三・三四七七番

請飲 地道山東黃酒
敝店爲介紹佳釀以供同好計特由山東聘到久負盛譽法有獨到之釀酒名師造成各種甘香美酒樓座雅潔棠役殷勤零賣發送取價公道開幕伊始用特週知如蒙惠顧無任歡迎之至
奉天日站彌生町二番地
岳陽樓清酒店啓

新世界有聲電影院
陽曆八月二日起映四日
主演…徐來 張素珍 程步高
導演…龔家農 王夢石 譚志遠
到西北去
下期預告 三集兒女英雄

香港脚氣之治療

香港脚氣係一種趾縫皮病西人雖以是名之實則患者并不限於住居香港之人凡足部多汗之人均易患此用優良肥皂頻頻洗脚或可防患未然至於治療則以如意膏清涼滋潤功效迅捷正爲其對症靈藥者已不少矣 江蘇靑口聚順泰徐君百川來書云「鄙人前患脚濕已歷年餘百藥無效後搽如意膏立見清涼止癢旋即全愈嗣有友人患疔瘡亦由採用如意膏腫消痛止而速愈焉」如意膏爲現代皮膚專藥統治濕疹疥癬爛腿腫毒熱癤蚊吮蟲螫面疹膿疱割破灼傷燙傷跌損等等 各藥房皆有出售或向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購備每匣大洋七角六匣三元五角郵力在內

醫療器械 理化學器械 膠皮製品 玻璃器 度量衡 計量器 醫療磁器 諸官衙御用
新京蓬萊町一丁目八番地
村中兄弟商會支店
電話長五九四八番

謀快樂生活者的福音!!
◎快入新成立的安全自動車講習所吧!
一、宗旨以養成優秀之司機生爲目的
一、資格有小學之學力以上者
一、年齡滿十八歲以上
一、期間三個月卒業(但卒業後有願旁聽者隨意)
一、學期每月一日十五日兩次新學期開始
一、特點 一、教授親切指導明瞭 二、至於試驗手續本所亦完全負責代辦 三、外埠有來求學者特備有房屋寬濶飯費低廉之宿舍
本市代理報名處 西部 沙河口大正通 啓明書社 中部 惠比須町 日新汽車行
本所地址 大連市不老街一四七(東亞佛教會前)
安全自動車講習所

海紙推銷廣告
謹啓者撫順製紙會社所製海紙川表紙等物美價廉分銷各埠早日馳名茲經該會社委託敝號爲總代銷定價格外克已如蒙賜顧無任歡迎此佈聞
大連市數島町一〇
益順公啓
電話二六五七六三 四五二三

齒科一般治療 口腔外科 鑲牙入齒
九齒醫學士 盧清池
大連市奧町七八
電話二、三四九三二番

長髮生毛聖藥 富美納音
含有殺菌力、長髮生毛、培養毛根、防止脫落、效驗卓著、

毛髮爲角質所變、由網狀部生出、亦即皮膚之一部、人之腦髓、藏收於堅固頭蓋骨中、頭髮能禦避外部寒熱之刺戟、眉毛能防止塵埃之入眼、故衛生上極爲重要、且外觀上異常美麗、其養毛之法、第一在使之清潔、第二與以刺戟第三設法培養、夫年老、疾病、或身體衰弱、均可使毛髮脫落、宜保身健體、常以頭油擦抹、櫛篦梳洗、兼用富美納音、管保髮黑色變、不致脫落、概因此藥能殺除病菌、並使毛根血液循環周流故也、

富美納音有三大作用
一、殺菌作用 此藥殺菌力甚强、故能除養毛根之一切有害黴菌、皮膚自然健壯、
二、刺戟作用 藥力刺戟毛囊活潑毛根血液促進生毛機能
三、營養作用 能培養毛根、使之吸收營養素、則毛髮易於發育、恰如草木、在根幹施以肥料、其枝葉自能繁茂也、

醫界泰斗、日本東京帝國大學教授醫學博士田中友治先生參酌脫毛禿髮原因、依據治療最新學理採取珍貴藥料、應用化學方法、配合生髮靈藥富美納音、最簡單經濟、安全生髮、一經使用、必得良好結果、

富美納音之效驗及所治病症
●禿頭病●少禿●圓禿●眉毛稀薄●產前產後脫落●病後脫落●浮皮多●梅毒脂毒等脫落●男女應有毛之處而無等症

富美納音之藥價
大瓶 日金五圓五角 中瓶 三圓
小瓶 一圓六角 外加郵費四角五分
凡各通商大埠均有代售
如欲直接訂購、請將藥價先行滙下、當即隨函交郵寄上、不致有誤、

奉贈說明書
如欲索取者、請函知敝藥院即行送上、不取分文、

富美納音總發售處
東京藥院本行 日本東京芝區田村町四丁目四番地 電話(芝)一八七四番 郵局匯款東京六〇一〇〇番
東京藥院分行 日本大阪天王寺區右辻町二四番地 電話天王寺 三五五六番 郵局匯款大阪五〇八一八番

衛生指南

花柳病問答

問　花柳病係爲如何病

答　所謂花柳病者、卽是淋病、軟性下疳及梅毒之三種、各由特種之細菌、而起因之傳染病、偶有合併病時、卽與淋病及梅毒同時發生、各依其病之原、而別其治療之法

第一　淋病

問　淋病如何患染、又係何等病狀

答　淋病係所謂苛傖苦根之細菌、浸犯尿道之粘膜部而感罹者、殆多、由於不潔之交接而患之、至其病狀、卽男與患本病之婦女相交接、經過一日乃至五日後、其尿道口便初覺疼癢、更感燒熱、遂致疼痛、其局部亦漸見紅腫、並附着些微之透明粘液、患者試採自己所放之尿、置入玻璃杯中、其尿中必見多數絲形粘膜體、再越一二日、龜頭包皮腫脹、尿道口亦極腫、自尿道流洩黃色濃汁時、疼痛劇烈、實不堪受、其尿狀如糸、且點滴斷續不常、陽莖勃起而遺精、其痛苦亦難言狀、不得安眠精神錯亂、頭痛頻仍、消化不良、如斯病狀、謂之急性淋病、倘如斯時、若得適當之治療法時、可期速癒、不然則延成慢性淋病、雖似痊愈、而其菌仍久潛在尿道口內、偶在交際場中飲酒時、或發疼痛更洩出膿汁時、頓覺生副睾丸炎、因卽演成不姙之原因、更能發生膀胱炎攝護腺炎等症、步行艱難、痛狀不堪、婦女患染時、亦與男子同樣、婦人子宮或膣被浸犯時、始初頗覺寒冷並時發熱、體溫上昇至三十九度餘、下腹部實覺壓、局部亦痛、雖頻覺尿意、而排便却困難、所排者僅是黃色或赤色之白帶耳、嘔吐不絕、食欲退減、頭痛目暈、上撞心悸亢進等々無常、又連生不姙之症、假如受胎、亦速流產、亦易變成癌腫之原因

問　淋病之可懼者、固已略知之矣、但關於生命上果有危險與否、又其治療法如何

答　若施以適宜之治療、固可痊癒、否則遲延時、卽易移變爲慢性者、治療困難、倘再不守攝生法、卽併生副睾丸炎、膀胱炎、尿道狹窄、關節炎等々之難症、尤能生心臟辨膜炎、心囊炎、亦頗難保、於生命上、

問　關於攝生法及適當治療法請詳敎之

答　須常保身體之安靜、勿食酒類酸物以及難以消化等食品、只擇食牛奶無脂肪之魚肉野菜等物、更須便通整理、愼勿交接、防却情慾、且得常保身手之淸潔、倘病毒浸入眼中時、卽生極重之眼病、甚或盲目、關此症之藥劑、服用特製之哈郎淋濁丸爲最恰當、且此特製之哈郎淋濁丸、可消却尿道罹病之毒、或膀胱、而其中之細菌、亦能殺滅、又可防止尿之分解、消除炎症、又具鎭痛健胃之功效、倘或病勢稍退或慢性症、將普通哈郎淋濁丸服用之、尤爲適宜、普通哈郎淋濁丸、在腸內能與石炭酸化成同等之效力、在尿道中、又可使其殺菌、淸滌毒質、現今與歐美各國視爲最重之健胃調腸藥、合配而成、服此特製之哈郎淋濁丸、必減洩膿汁、尿道免痛、再內服普通哈郎淋濁丸、而另以哈郎治淋座藥插於尿道內、其效尤速、似此之哈郎治淋座藥、防炎症且可止痛、而對於收縮血管內組織之淋菌、又有使其絕滅之效、如此內外相應之治療品、任有如何萬惡之淋菌、猶如晨霜迎旭日、自可融解矣

問　淋病可謂最難醫療之症矣、但需幾日間可能治癒

答　凡稱謂淋病藥者、不下百餘種、又有信口自誇大發廣告、宣傳內稱一星期內便能治癒等語、而究其實際、淋病原係難醫之症、除繼續緊治終難收效、至治療期間之長短、觀其人體質及攝生法如何而定、最速兩個月、慢者須半載以上、雖或一月內可治痊、終難斷根、無非淋菌減少、一部分仍潛伏其中、世人不明眞相、以爲雖不攝生、亦可活動、誤信一星期間卽能治癒、其實竟被其迷、試查服此藥者、全無效果、無一星期或十日間完痊者、究其根本之妙藥、決且有神效者、莫若哈郎淋濁丸、連而服之、收效甚速

第二　軟性下疳

問　關於淋病之所以、固已詳聞矣、惟軟性下疳尙未盡知、請詳述之

答　軟性下疳、卽是軟性下疳菌、經交接或接吻及飲食器具等而發生、普通多由於交接而起、病狀在感患二三日後、包皮上始見漲腫、含有膿液、乾燥時繼起痂皮、其所流之膿液、經過三星期間、具有最強烈之傳染力、附近周圍若被接觸時、到處潰瘍、愈達愈多、至第四星期、越數由潰而變成赤腫、其膿液之分泌、自然漸減、傳染力亦日漸消滅、其由此發生鮮紅色之肉芽、治癒時隨之而衰弱、由此發生總須四個星期之時日、此期間若再發生潰瘍時、則需治難而需時常

問　軟性下疳之治療法如何

方可

答　軟性下疳、爲花柳病中最輕之症、治療亦易、但須發橫痃、成爲膿液時、則醫需長時間、而梅毒之混合傳染時亦甚多、故須服用哈郎淸血丸、以爲淨血之作用、哈郎淸血丸之藥效、在梅毒方面可詳細說之、至對於治潰瘍之最效藥法、以結晶石炭酸腐蝕之後、再佈以黃碘、又以百分之十之愛露爾軟膏付貼之、是爲至效（若有嫌惡黃碘之臭味者以鐵爾碼登兒代之）

效能適確。萬人無不贊獎

如左病症須以哈郎止痛片速使用之

頭痛　牙痛　感冒　關節痛　腰痛　其他一切之疼痛症

每瓶金票三角

第三　梅毒

問　最後請再將最可怕之梅毒詳細指示之、梅毒之可怕實例、亦曾閱過、但如此之可怕者何

答　梅毒之原因、係由所謂斯比露里的巴利達而起、亦有因交接接吻飲食器具烟袋等傳染者、又有從母之梅毒遺傳而患者

問　請將梅毒之病狀詳而述之

答　關於梅毒之詳細病狀、他日再論、現在僅將其大略試述之如下

梅毒普通分之爲三期、第一期梅毒、在感染病毒之部分發現、第一變化、稱之謂初期硬結、或硬性下疳、初期是傳染後經過三個星期而發生、稍硬且腫、表面有頗淺之創傷、其初期之硬結移時由中央部漸化爲軟性、破則發生卵形潰瘍、成爲赤銅色、表面平滑、邊呈綠色而極硬、繞圍四週、普通不甚痛、由斯鼠蹊部之淋巴線亦腫、而所謂橫痃生矣、同時則肘腋窩頸等、亦成腫、梅毒蔓延遍身、爲第二期梅毒、是爲感染後約經過三個月、至二期自感染之起始、梅三個年間、全身發現毒性之紅斑、薔薇疹丘疹膿疱疹等々、同時如毛髮之脫落、鼻梁崩裂、頭痛關節痛等諸症、亦相繼發生、至斯已成第三期矣、所謂橡皮腫者、皮膚筋肉骨肉內臟神經中樞等處、皆化成膿、次則演出骨部之梅毒、

問　此等雖是普通之經過、亦有所說奔馬性之梅毒者、於感染後四五星期起、又有速成第二期或第三期之病狀者

請將梅毒之治療法敎之、最近聞有六〇六及九一四等梅毒藥、善能醫治梅毒、果有如是之神效否

答　六〇六與九一四等藥、全用砒素爲原素、雖稱是梅毒之特效藥、而用時若不經專門醫師之手術、亦有危險、梅毒菌因有激烈之抵抗力、以六〇六或九一四藥[illegible]淸淨、眞有特殊之佳點、[illegible]哈郎淸血丸服用之、亦是[illegible]離痛苦之良法、

問　以上花柳病之大體、已盡知矣、但此外再有全滅花柳病之妙法否

答　凡稱是動物者、皆有性慾、是乃天賦之本能、任有如何之法律、[illegible]哈郎妙藥在大連市山縣通九十八番地順和公司發售、其他各地有名藥房皆有代賣、今再將哈郎妙藥之種類別誌如下

哈郎淋濁丸（特製）（大瓶四元五角）（中瓶二元二角）（小瓶一元二角）

哈郎淋濁丸（普通製）（大瓶二元）（中瓶一元二角）（小瓶六角）

哈郎淸血丸（大瓶二元）（小瓶一元二角）

哈郎治淋座藥（每盒五角）

倘各藥房賣盡時、請以滿日小滙票（日滿小滙兌）或用郵票、向本店函購、奉命不悞、發送費由本公司擔負

頑癬皮膚病脚氣用哈郎脚氣水卽癒

皮膚病。均係細菌之作用、潛伏於表皮下。以苦吾人。故以浸透力強甚之哈郎氣脚水塗之、經兩三日使表皮新陳代謝。以達全癒之目的。此效果保未曾有之大發見、非誇語也　每瓶國幣五角

守田寶丹

懷中良藥　著名。聞藥。

豫防惡疫　起死回生之靈藥

消化、滅菌、救急　是寶丹之三大神効

粹集東西兩洋最貴藥材、配以雲南麝香、四川蒙藏之香味、唯一無二之貴重煉藥也、又聞之爽快無比、行旅必携、家常不可不備之靈藥也。

往々有假牌請特注意仲町二十二番地守田氏

藥効一般　水土不服、吐瀉霍亂、頭痛昏花、眩暈猝倒、飲食過量、身體怠倦、唇焦口燥、紅白痢疾、各種惡疫流行時服用寶丹諸恙立癒奏効如神

◎全國各大藥房各雜貨舖發售

定價　金二十錢　金三十錢　金五十錢　金一圓　金二圓　金三圓　金五圓　金十圓

總批發處　本舖　守妙　守田治兵衛

本行　東京市下谷區池之端仲町　振替東京二九八五番

分行　大阪市南區長堀橋筋二丁目　振替大阪五七七三九番

韋廉士醫生紅色補丸與嬰孩自己藥片撥家庭愁雲俾重見天日

家庭爲疾病愁雲籠罩而賴韋廉士醫生紅色補丸與嬰孩自己藥片恢復健康之效得以重見光明快樂者不知凡幾　前者爲成人之妙藥後者爲孩子之良丹凡患血虛腦弱食滯失眠早老天癸不調或其他婦科疾病以及痛瘋癘疾等等韋廉士醫生紅色補丸皆其無上良藥良以血液缺點乃諸病之源而此丸能速生稠濃新血以補其不足至于嬰孩自己藥片味美易服自嬰兒落　地以後均　可賴其保障健康功能防治小兒不能長大之病源凡小兒食積便秘發熱腹痛泄瀉傷風痰厥蛔虫出牙均極靈驗此爲全世界億萬父母業已証明者也

此太原婦人由服用韋廉士醫生紅色補丸得享康健而嬰孩自己藥片則保其幼子之康樂

山西太原上肖牆七十六號壬申製造廠特務隊長喬之高君來書云「內子前因積勞成疾天癸失調面容蒼白精神萎頓諸症纏綿各藥無效後服韋廉士醫生紅色補丸舊症盡除經期準確身体強壯且生一子生後予不時喂以嬰孩自己藥片覺甚有益故喜樂平安從無生病也」

韋廉士醫生紅色補丸補血健腦天下馳名嬰孩自己藥片爲治理嬰孩胃腸疾病出牙各症特製之靈藥　各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購定價韋廉士醫生紅色補丸每瓶大洋一元五角六瓶八元嬰孩自己藥片每瓶七角六瓶三元五角郵費一概不取

小心火燭

是良箴也尤其是在這亢旱之後物事乾燥易燃之時人們應當特別提防火燭以免祝融之禍但是保障吾人之住宅免遭火患固應留心而愼防吾人體內肝火毋使上升亦應勿忽星星之外火固足以毀屋傷財而星星之內火若不好好的不及時平熄亦足以損人健康而釀成嚴重之惡果是故一見肝火旺盛之象徵如胆汁不化疾病頭痛便秘胃呆口中苦味或口氣惡臭等症卽須速服韋廉士紅色清導丸

一二劑以平肝火而復健康　清導丸性和效大導滯平肝治便秘和胆汁止頭痛潤肌膚除口臭防泄瀉痢疾減痔瘡痛苦北平通州衛十八朱君仰正來書云「前寄淸導丸服後便順肝平邪火頓息且覺此丸性質和平不致峻瀉其聲譽之隆豈偶然哉」清導丸導滯平肝盡美盡善各埠大藥房均有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每瓶七角六瓶三元五角郵力免收